



भारत सरकार / Government of India

परमाणु ऊर्जा विभाग / Department of Atomic Energy

राजा रामन्ना प्रगत प्रौद्योगिकी केन्द्र / Raja Ramanna Centre for Advanced Technology

निर्माण एवं सेवा प्रभाग / Construction & Services Division

विद्युत यांत्रिकी एवं वातानुकूलन अनुभाग / Electrical Engineering & Air-conditioning Section

डाकघर : केट, इंदौर-13(म.प्र.)

PO:CAT, Indore-13 (M.P.)

निविदा संख्या : राराकेट/ई/2010/०३

दिनांक : 24-02-2010

Tender No. RRCAT/E/2010/०३

Date : 24-02-2010

भारत के राष्ट्रपति की ओर से अधीक्षण अभियंता(पी), राजा रामन्ना प्रगत प्रौद्योगिकी केन्द्र, डाकघर:केट, इंदौर-452013 (म.प्र.) द्वारा प्रतिष्ठित ठेकेदारों से निम्नलिखित कार्य के लिए निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं जिन्हें पिछले पाँच वित्तीय वर्षों की अवधि में से किन्हीं दो वित्तीय वर्षों की अवधि से अधिक समय तक हानि नहीं उठानी पड़ी हो ।

Sealed tenders are invited on behalf of the President of India by the Superintending Engineer (P), Raja Ramanna Centre for Advanced Technology, PO: CAT, Indore-452 013 (M.P.) ,Fax No: 0731-2488866,Phone Nos: 0731-2488882 from reputed contractors, who have not incurred loss in more than two years during the last five financial years for the following work given below :

1.

- |   |   |   |
|---|---|---|
| i) कार्य का विवरण   | : | राजा रामन्ना प्रगत प्रौद्योगिकी केन्द्र, इन्दौर के प्लांट एरिया में एच.टी. केबिल का विविध कार्य तथा स्ट्रीट लाइट में केबिल एन्ड टर्मिनेशन बाक्स बदलने के कार्य का किया जाना |
| Description of Work   | : | Miscellaneous HT work in plant area and replacement of street light cable end termination boxes at RRCAT,Indore (M.P.)  |
| ii) अनुमानित लागत<br>Estimated Cost                                       | : | Rs.1,75,000=00  |
| iii) बयाने की राशि<br>Earnest Money Deposit                               | : | Rs. 3,500=00  |
| iii) निविदा दस्तावेज का मूल्य<br>Cost of Tender document                  | : | Rs. 500=00  |
| iv) कार्य समाप्त करने की अवधि<br>Period allowed for completion<br>of work | : | 4 माह ( Four Months)<br>(वर्षा ऋतु सहित) including rainy season   |

- v) निविदा पाने के लिए आवेदन पत्र प्राप्त करने की अंतिम तिथि : 15-03-2010  
Last date of receipt of application for considering issue of Tender.
- VI) निष्पादन गारंटी : ठेके की लागत की 5 प्रतिशत राशि ।  
Performance guarantee : (निविदा दस्तावेजों के प्रारूप के अनुसार)  
Performance guarantee @ 5% of tendered amount ( As per format of tender documents).
- VII) सुरक्षा निधि : ठेके की लागत की 5 प्रतिशत राशि ।  
Security Deposit : (निविदा दस्तावेजों एवं कार्यादेश प्रारूप के अनुसार)  
Security Deposit @ 5% of tendered value. ( As per format of tender documents and the work order ).

2. उपर्युक्त कार्य हेतु निविदा दस्तावेज अधीक्षण अभियंता(पी), राजा रामन्ना प्रगत प्रौद्योगिकी केन्द्र, डाकघर : केट, इंदौर - 452 013 (म.प्र.), के कार्यालय से किसी भी कार्य दिवस को दिनांक 08.03.2010 से 16.03.2010 तक प्रातः 10.00 बजे से 16.00 बजे के बीच लिखित अनुरोध पर प्राप्त किये जा सकते हैं, परन्तु इसके लिए (ए) वैध विद्युत ठेकेदारी लायसेंस (बी) समुचित श्रेणी में पंजीयन प्रमाण-पत्र (सी) बैंक शोधन-क्षमता प्रमाण-पत्र (डी) समान चालू कार्यों तथा पिछले पांच वर्षों में पूर्ण कार्यों की साक्ष्य सहित सूची (ई) कार्यक्षमता प्रमाण पत्र (एफ) संयंत्र तथा मशीनरी सूची (जी) कार्यरत कर्मचारियों की सूची प्रस्तुत करना होगी । इन दस्तावेजों की जाँच के पश्चात् रिक्त निविदा पत्र प्रथम दृष्टि में निविदाकृत कार्य करने में सक्षम पाये जाने पर ही फर्म को जारी किये जायेंगे । निविदा बेचने/निविदा खोलने का अर्थ निविदा की स्वीकृति/अनुमोदन नहीं होगा । निविदा प्रपत्रोंकोडाक द्वारा नहीं भेजा जाएगा । निविदा खरीद अथवा निविदा दस्तावेजों को प्रस्तुत करने आने वाले ठेकेदार अथवा उनके प्राधिकृत प्रतिनिधि के पास सरकारी प्राधिकारी द्वारा जारी किया गया पहचान-पत्र जैसे कि, पैन-कार्ड अथवा वाहन चालन लाइसेंस अथवा चुनाव आयोग द्वारा जारी फोटो पहचान-पत्र होना चाहिए ।

2. Tender documents for the above work can be had from the office of Superintending Engineer (P), Raja Ramanna Centre for Advanced Technology, PO: CAT, Indore-452013 on written request on any working day between 10.00 hrs. and 16.00 hrs. from 08-03-2010 to 16-03-2010 on production of (a) Registration in appropriate category (b) Valid electrical contractor license (c) bank solvency certificate. (d) List with evidence of similar works in hand and completed in last seven years (e) performance certificate (f) list of plant and machinery (g) list of staff they possess. After examining these documents, blank tender forms shall be issued only to the firm prima-facie found competent to carry out the tendered job. Sale of Tender/opening of Tender does not imply acceptance/ approval. Tender documents shall not be issued by post. For purchase or submission of tender documents, Contractor or his authorized representative shall bring Identity card such as PAN Card or Driving License of Photo Identity card issued by the Election Commission.

3. केवल ऐसे ठेकेदार ही निविदा दस्तावेज प्राप्त करने के पात्र होंगे, जो कि निम्न सभी शर्तों को पूरा कर रहे हों
- (ए) पिछले तीन वित्त वर्षों (31 मार्च तक) का औसत वार्षिक टर्न ओवर अनुमानित लागत के 40 प्रतिशत से कम न रहा हो तथा
- (बी) बैंक शोधन-क्षमता अनुमानित लागत का 40 प्रतिशत से कम न रहा हो तथा यह निविदा तिथि से एक वर्ष के भीतर किया गया हो
- (सी) जिन्होंने पिछले सात वर्षों में, निविदा जारी करने की तिथि तक कम से कम तीन समान कार्यों को जिनका मूल्य अनुमानित लागत का 40 प्रतिशत से कम न हो अथवा दो समान कार्य जिनका मूल्य अनुमानित लागत का 60 प्रतिशत अथवा एक समान कार्य जिसका मूल्य अनुमानित लागत का 80 प्रतिशत से कम न हो, संतोषप्रद ढंग से पूरा किया हो
- समान कार्य से आशय है कि ऐसा कार्य जिसमें एच.टी.केबिल का कार्य किया गया हो ।

3. Only such contractors shall be eligible for issue of tender documents who are meeting all the following conditions:

- (a) Average annual turnover of last three years ending 31<sup>st</sup> March, is not less than 40% of estimated cost of work,
- (b) Bank solvency for minimum 40% of the estimated cost, issued in last one year from the date of NIT.
- (c) Satisfactorily completed three similar works costing not less than 40% of estimated cost or

Two similar works costing not less than 60% of estimated cost or

One similar work costing not less than 80% of estimated cost, in the last seven(7) years till the date of NIT.

The similar work would mean the work of HT cabling .

4. निविदाएं केवल अधोहस्ताक्षरकर्ता राजा रामन्ना प्रगत प्रौद्योगिकी केन्द्र, डाकघर केट, 'इंदौर-452 013(म.प्र.)के कार्यालय में दिनांक 17-03-2010 को 15.00 बजे तक प्राप्त हो जानी चाहिए तथा प्राप्त निविदाएं उसी दिन उपस्थित निविदाकारों के सम्मुख 15:30 बजे खोली जाएगी ।

4. Tenders will be received only in the Office of the undersigned Raja Ramanna Centre for Advanced Technology, PO : RRCAT, Indore-452 013 (M.P.) up to 15-00 hrs. on 17-03-2010 and will be opened on the same day at 1530 hrs. in the presence of the tenderers.

5. निविदा जमा करते समय निम्नलिखित बातों का ध्यान रखें :
- निविदा दस्तावेजों में दर्शाए अनुसार बयाने की राशि, तथा निविदा प्रपत्र अलग-अलग लिफाफों में रखे जाने चाहिए । जिन पर कमशः बयाने की राशि तथा निविदा प्रपत्र में स्पष्ट उल्लिखित हो । इन दोनों मुहरबंद लिफाफों को बड़े मुहरबंद लिफाफे में रखकर जिस पर निविदा क्रमांक तथा कार्य का विवरण स्पष्ट रूप से लिखा गया हो जमा करना चाहिए ।

5. For Submission of the tender following shall be noted :

As mentioned in the tender documents Earnest money & tender Documents should be kept in separate sealed envelopes clearly superscripted with their respective contents. These two sealed envelopes

should be kept in big sealed envelope clearly indicating Tender No. & Name of work.

6. निविदाओं के साथ निम्नलिखित दस्तावेज न होने पर निविदाएँ निश्चित रूप से अस्वीकृत कर दी जायेंगी ।

ऊपर लिखित बयाने की राशि भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा अनुसूचित बैंक की गारंटी की सावधि जमा रसीद/मांग जमा रसीद/रेखित डिमांड ड्राफ्ट के रूप में वेतन एवं लेखा अधिकारी, राराप्रगत प्रौद्योगिकी केन्द्र, इन्दौर (म0प्र0) के नाम देय होना चाहिए।

नोट :- बयाने की जमा राशि के चेक तथा बैंक गारंटी स्वीकार नहीं की जाएगी।

6. TENDERS NOT ACCOMPANIED BY THE FOLLOWING ARE LIABLE TO BE SUMMARILY REJECTED.

The earnest money mentioned above shall be submitted in the form of Fixed deposit receipt/Deposit call receipt/Crossed demand draft of a Scheduled Bank guaranteed by the Reserve Bank of India, in favor of Pay and Accounts Officer, Raja Ramanna Centre for Advanced Technology, PO: CAT, Indore - 452 013 (MP).

NOTE :- Cheques & Bank guarantees for earnest money deposit will not be accepted.

- 7 अधीक्षण अभियंता(पी), राजा रामन्ना प्रगत प्रौद्योगिकी केन्द्र, (राराकेट) डाकघर:केट, इन्दौर-452013 (म.प्र.) को किसी या समस्त निविदाओं को बगैर कोई कारण बताए निरस्त करने अथवा कार्य के विभिन्न हिस्सों को अलग अलग एंजेंसियों में बांटने का अधिकार सुरक्षित है । उपर्युक्त जानकारी राजा रामन्ना प्रगत प्रौद्योगिकी केन्द्र की वेब साइट <http://www.rrcat.gov.in> पर भी उपलब्ध है ।

7. Superintending Engineer (P), Raja Ramanna Centre for Advanced Technology (RRCAT), PO: RRCAT, Indore. - 452 013 MP reserves the right to reject any or all tenders or to award parts of the works to different agencies without assigning any reason thereof. **Above information is also available on Raja Ramanna Centre for Advanced Technology website** <http://www.rrcat.gov.in>.

*Davit*  
अधीक्षण अभियंता(पी)/ Superintending Engineer (P)

भारत के राष्ट्रपति के लिए तथा उनकी ओर से

**For and On behalf of the President of India**